

## Dodatek č. 4 ke smlouvě o nájmu prostoru k podnikatelské činnosti

číslo smlouvy pronajímatele: 6408202919  
VS 6408202919

### Pronajímatel:

#### **Správa železnic, státní organizace**

Sídlo: Praha 1 - Nové Město, Dlážděná 1003/7, PSČ 110 00  
IČ: 709 94 234  
DIČ: CZ70994234  
Zapsaná: v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384  
Zastoupená: xx  
Bankovní spojení: xx  
Variabilní symbol: 6408202919

Adresa pro doručování:

Správa železnic, státní organizace  
xxx  
xxx  
xxx  
xxx  
xxx  
xxx  
(dále jen „pronajímatel“)

a

### Nájemce:

#### **ARRIVA vlaky s.r.o.**

Sídlo: Praha 8, Karlín, Křižíkova 148/34, PSČ 186 00  
IČ: 289 55 196  
DIČ: CZ699001947 (plátce DPH)  
Zapsaná: v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 155614  
Zastoupena: Ing. Mgr. Jiřím Nálevkou, jednatelem  
Bankovní spojení: xx

(dále jen „nájemce“)

(společně též jen jako „smluvní strany“)

### **Čl. I. Úvodní ustanovení**

1. Smluvní strany společně uzavřely dne 9. 12. 2019 smlouvu o nájmu prostoru k podnikatelské činnosti, ve znění dodatku č. 1 ze dne 31. 3. 2020, dodatku č. 2 ze dne 29. 9. 2020 a dodatku č. 3 ze dne 9. 12. 2020 (dále jen „Smlouva“), čímž mezi sebou založily nájemní vztah.

2. Smluvní strany prohlašují, že mají zájem, aby došlo ke změnám v rozsahu předmětu nájmu a byla provedena změna výše smluvního nájemného, a za tímto účelem uzavírají ke Smlouvě tento dodatek č. 4 (dále jen „Dodatek“).

## **Čl. II. Změny Smlouvy**

Dodatkem se původní znění Smlouvy upravuje takto:

1. Nahrazuje se příloha č. 1 Smlouvy – Specifikace pronajímaných prostor – novým zněním přílohy č. 1 – Specifikace pronajímaných prostor, která je přílohou tohoto dodatku.
2. Nahrazuje se příloha č. 2 Smlouvy – Půdorysné plány budov – novým zněním přílohy č. 2 – Půdorysné plány budov, která je přílohou tohoto dodatku.

## **Čl. III. Závěrečná ustanovení**

1. Smluvní strany berou na vědomí, že tento dodatek podléhá uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRS“). Smluvní strany souhlasí s uveřejněním tohoto i všech předchozích dodatků, původní Smlouvy, jejích příloh a současně souhlasí s uveřejněním údajů o identifikaci smluvních stran, předmětu dodatku i Smlouvy, jejich ceně či hodnotě a datu uzavření.

Uveřejnění v registru smluv zajišťuje obvykle pronajímatel. Nebude-li tento dodatek uveřejněn prostřednictvím registru smluv, není žádná ze smluvních stran oprávněna požadovat po druhé smluvní straně náhradu škody ani jiné újmy, která by jí v této souvislosti vznikla nebo vzniknout mohla.

2. Smluvní strany výslovně prohlašují, že údaje a další skutečnosti uvedené v tomto dodatku, vyjma částí označených ve smyslu následujícího odstavce tohoto dodatku, nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „obchodní tajemství“), a že se nejedná ani o informace, které nemohou být v registru smluv uveřejněny na základě ustanovení § 3 odst. 1 ZRS.

Jestliže smluvní strana označí za své obchodní tajemství část obsahu dodatku, který v důsledku toho bude pro účely uveřejnění Smlouvy v registru smluv znečitelněn, nese tato smluvní strana odpovědnost, pokud by dodatek v důsledku takového označení byl uveřejněn způsobem odporujícím ZRS, a to bez ohledu na to, která ze stran dodatek v registru smluv uveřejnila. S částmi dodatku, které smluvní strana neoznačí za své obchodní tajemství před uzavřením tohoto dodatku, nebude druhá smluvní strana jako s obchodním tajemstvím nakládat, a ani odpovídat za případnou škodu či jinou újmu takovým postupem vzniklou. Označením obchodního tajemství ve smyslu předchozí věty se rozumí doručení písemného oznámení druhé smluvní straně obsahujícího přesnou identifikaci dotčených částí dodatku včetně odůvodnění, proč jsou za obchodní tajemství považovány. Tato smluvní strana je povinna výslovně uvést, že informace, které označila jako své obchodní tajemství, naplňují současně všechny definiční znaky obchodního tajemství, tak jak je vymezeno v ustanovení § 504 občanského zákoníku, a zavazuje se neprodleně písemně sdělit druhé smluvní straně skutečnost, že takto označené informace přestaly naplňovat znaky obchodního tajemství, pokud k tomu dojde.

3. Osoby uzavírající tento dodatek za smluvní strany souhlasí s uveřejněním svých osobních údajů, které jsou uvedeny v tomto dodatku, spolu s dodatkem v registru smluv. Tento souhlas je udělen na dobu neurčitou.

4. Smluvní strany konstatují, že nájemce užíval část předmětu nájmu bez písemného smluvního vztahu v období od 14. 12. 2020 do 31. 1. 2021. Konkrétně se jedná o místnosti 0P10 (šatna) o výměře 3 m<sup>2</sup>, 0P11 (WC) o výměře 2 m<sup>2</sup>, 0P16 (úschovna zavazadel) o výměře 18 m<sup>2</sup>, 0P17 (chodba) o výměře 7 m<sup>2</sup> a 0P18 (pokladna) o výměře 26 m<sup>2</sup>, které jsou součástí budovy č. p. 2528, obec Dvůr Králové nad Labem, která je součástí pozemku p. č. st. 43, k.ú. Sylvárov, vedené v DLHM pronajímatele pod SAP č. ZDC/52/25401, inv. č. IC6000387039. Dále smluvní strany konstatují, že za uvedené období nebyla nájemcem uhrazena žádná úhrada za užívání této části předmětu nájmu.
- Za toto užívání uhradí nájemce částku 4.881,69 Kč a to dle faktury, která bude pronajímatelem vystavena na základě tohoto dodatku.
- Nájemce se zavazuje za toto období doplatit odebrané energie a služby dodavatelům či nájemci.
5. Pokud by se kterékoliv ustanovení tohoto dodatku ukázalo být neplatným nebo nevynutitelným, nebo se jím stalo po uzavření tohoto dodatku, pak tato skutečnost nepůsobí neplatnost ani nevynutitelnost ostatních ustanovení tohoto dodatku nebo Smlouvy, nevyplyvá-li z donucujících ustanovení právních předpisů jinak. Smluvní strany se zavazují bez zbytečného odkladu po výzvě kterékoliv smluvní strany takové neplatné či nevynutitelné ustanovení nahradit platným a vynutitelným ustanovením, které je svým obsahem nejbližší účelu neplatného či nevynutitelného ustanovení.
6. Ostatní ujednání Smlouvy zůstávají nezměněna a v platnosti.
7. Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou a účinnosti dnem uveřejnění dodatku v registru smluv.
8. Smluvní strany stvrzují, že při uzavírání této Smlouvy jednaly a postupovaly čestně a transparentně a zavazují se tak jednat i při plnění této Smlouvy a veškerých činnostech s ní souvisejících. Každá ze smluvních stran se zavazuje jednat v souladu se zásadami, hodnotami a cíli compliance programů a etických hodnot druhé smluvní strany, pakliže těmito dokumenty dotčené smluvní strany disponují, a jsou uveřejněny na webových stránkách smluvních stran (společností).
9. Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech vyhotoveních, z nichž dvě vyhotovení převezme nájemce, a dvě vyhotovení náleží pronajímateli.

Přílohy: č. 1 Specifikace pronajímaných prostor  
č. 2 Půdorysné plány budov

V Hradci Králové dne .....

V Praze dne.....

Pronajímatel:

Nájemce:

.....  
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
Správa železnic, státní organizace  
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

.....  
Ing. Mgr. Jiří Nálevka  
ARRIVA vlaky s.r.o.  
jednatel

Tento dodatek byl uveřejněn prostřednictvím Registru smluv dne .....

**Ověřovací doložka změny datového formátu dokumentu podle § 69a zákona č. 499/2004 Sb.**

**Doložka číslo:** 1334533

**Původní datový formát:** application/pdf

**UUID původní komponenty:** 461e6ab6-29f5-46fb-9609-308ebac9188b

**Jméno a příjmení osoby, která změnu formátu dokumentu provedla:**

System ERMS (zpracovatel dokumentu Dušan PODLOUCKÝ)

**Subjekt, který změnu formátu provedl:** Správa železnic, státní organizace

**Datum vyhotovení ověřovací doložky:** 01.02.2021 10:06:01



117d81d8-1044-4386-bd1e-90b42a266153